

Section 1 : Client Information

القسم الأول : بيانات العميل

Client Name (Full Name): اسم العميل (الاسم الكامل):
City : المدينة Country : الدولة Address: العنوان
Business/Office Name: جهة العمل
Occupation : المسمى الوظيفي
Office Address: عنوان العمل
Nationality: الجنسية Date of Birth : تاريخ الميلاد
Passport No.: رقم الجواز Place Of Birth: مكان الولادة
Place Of Issue : بلد الإصدار Civil ID No : الرقم المدني
Date of Expiry: تاريخ الانتهاء Date of Expiry: تاريخ الانتهاء
Tel : هاتف Country of Residence: بلد الإقامة
Mobile : نقال Fax: فاكس
E-Mail: بريد الكتروني
International Tel : رقم الهاتف الدولي
Is the applicant a US Person? Yes نعم No لا هل مقدم الطلب شخص أمريكي ؟
(American Passport / Green Card Holder) (حامل للجواز امريكي / جرين كارد)
Does the applicant have his residential address outside Kuwait ? Yes نعم No لا هل مقدم الطلب لديه عنوان اقامة خارج الكويت ؟
If yes, country of residence and address أسم البلد وعنوان الإقامة، في حال (نعم):
Does the applicant have residency tax purposes ? Yes نعم No لا هل مقدم الطلب لديه اقامة ضريبية ؟
If yes, please provide information given below: في حال (نعم) الرجاء ملء الاتي:
Tax ID number : رقم الهوية الضريبية:

Section 2 : Management of Account

القسم الثاني : ادارة الحساب

Authority Transaction (Authorized Signatory): صلاحية التعامل (مخول بالتوقيع):
Legal Guardian** وصي قانوني** وكالة* Self نفسه Other أخرى
Issue date : تاريخ الاصدار
Details of Power of Attorney / Legal Guardian / Authorization: تفاصيل الوكالة / الوصاية القانونية / التفويض :
Full Name: الاسم الكامل :
Address: العنوان :
Country of Residence: بلد الإقامة: Nationality: الجنسية:
E-Mail: بريد الكتروني: Tel. هاتف:
Is POA / Legal Guardian a US Person? Or was born in US ? هل الوكيل / الوصي القانوني شخص أمريكي؟ أو مواليد امريكا ؟
(American Passport / Green Card Holder) (حامل للجواز امريكي / جرين كارد) Yes نعم No لا
Relationship with the applicant العلاقة بمقدم الطلب
Court appointed Guardian وصي معين من قبل المحكمة Father أب Spouse زوج/زوجة Other أخرى

*In addition to providing instructions from your end, you can also authorize your Spouse, Agent or third person to give us investment instructions on your behalf. If you wish to exercise this option, please provide the required official documentation towards that POA.

** As per the local laws, only the Father or an Authorized Guardian can sign as Legal Guardian of a Minor (child below the age of 21).

*** I acknowledge that the power of attorney is still valid till KYC date and the client alive. I undertake to inform the company by letter or email in the event of the cancellation of the POA attached and my responsibility for the correctness of the data.

****The authorization form KCC shall be approved if the portfolio is managed by client or custody accordance to the procedures and instructions

*إضافة إلى التعليمات المستلمة منك، يمكن تفويض زوجك/زوجتك أو وكيلك أو أي شخص آخر لإعطائنا تعليمات استثمارية نيابة عنك. وفي هذه الحالة، يرجى تقديم وكالة رسمية موثقة مناسبة بذلك.

**وفقاً للقانون الكويتي، يجوز بالتوقيع عن القاصر (أقل من 21 سنة) والده أو وصي معين من قبل المحكمة.

***أقر بأن التوكيل لا زال ساري المفعول حتى تاريخه وأن موكلتي لا زال على قيد الحياة. وأتعهد بإبلاغ الشركة كتابةً أو عن طريق البريد الإلكتروني في حالة إلغاء التوكيل المرفق وبمسؤوليتي عن صحة ما جاء به من بيانات.

****يجب اعتماد نموذج التفويض للشركة الكويتية للمقاصة وذلك في حال كانت المخفظة بإدارة العميل أو حفظ وفقاً للإجراءات والتعليمات المنظمة لذلك

Section 3 : Financial Position

القسم الثالث : الوضع المالي للعميل

Source of Income : **مصدر الأموال المستثمرة:**

Personal Savings Investment Income Salary Business Profits Other (specify)_____

ادخار شخصي عوائد استثمارية راتب ارباح تجارة اخرى (حدد) _____

Annual Income: (KWD): **الدخل السنوي د.ك.:**

Less than 10,000 KD أقل من 10,000 ك.د. Up to 50,000 KD إلى 50,000 ك.د. Up to 100,000 KD إلى 100,000 ك.د. Up to 500,000 KD إلى 500,000 ك.د. Above 500,000 KD أكثر من 500,000 ك.د.

Estimated Wealth (KWD): **الثروة المقدرة د.ك.:**

Less than 100,000 KD أقل من 100,000 ك.د. Up to 250,000 KD إلى 250,000 ك.د. Up to 500,000 KD إلى 500,000 ك.د. Above 1,000,000 KD أكثر من 1,000,000 ك.د.

Investment Experience (No. of years in) : **الخبرات الاستثمارية (عدد السنوات في):**

Equity Bonds Investment Fund Derivatives Real Estate

أسهم سندات صناديق استثمارية مشتقات عقار

Investment Objectives: **اهداف الاستثمار:**

Preservation of Capital Speculation Income Growth Growth & Income

حفظ رأس المال مضاربة عوائد نمو نمو وعوائد

Risk Tolerance: **نسبة المخاطرة:**

Conservative Moderate Aggressive

متحفظ معتدل مخاطر

Time Period for investment: **الفترة الزمنية للاستثمار :**

Above 5 years Up to 5 years Up to 2 years Less than 1 year

أكثر من 5 سنوات بحدود 5 سنوات بحدود سنتين أقل من سنة

Investment Preference: **نوع الاستثمار:**

Islamic إسلامي Conventional تقليدي

Asset Allocation for new investment with "Tharwa": **الاستثمارات المخطط لها مع "ثروة" :**

Local Portfolio Managed By Company International Investment استثمارات عالمية

Local Portfolio Managed By Client Investment Funds صناديق استثمارية

Local Custody Portfolio Direct Investment استثمار مباشر

GCC Portfolio Managed By Company Real Estate عقار

GCC Portfolio Managed By Client Other (specify) _____ اخرى (حدد)

محفظة محلية بإدارة الشركة

محفظة محلية بإدارة العميل

محفظة محلية لحفظ الاسهم

محفظة خليجية بإدارة الشركة

محفظة خليجية بإدارة العميل

Section 4 : Politically Exposed Person (PEP)

القسم الرابع : الأشخاص المعرضون سياسيا

Is the applicant or the authorized signatory(s) or any of their direct family members* a Politically Exposed Person **? **هل مقدم الطلب أو المخول بالتوقيع أو افراد الاسرة * شخص معرض سياسيا ** ؟**

Yes نعم No لا

If yes, please specify **في حالة (نعم) يرجى التحديد**

* Family members include spouse, parents, children, and siblings, while an 'Associate' is a partner or advisor or agent.
** PEP is a current or former holder of a high profile public position such as senior politician; governmental, parliamentary, judicial and military official, senior officials in institutions owned by countries, senior officials of political parties, and the Heads of State or Government. The PEP is a current or former person in senior management position in the international organization, such as managers and vice managers and board members, and includes the term intimate partners .

* فرد الأسرة يشمل الزوج/الزوجة، الوالدين، الأولاد، الأخوة والأخوات.
** الشخص السياسي هو شخص تولى في السابق أو حالياً بعد اقامة علاقة العمل، لشغل مهام عامة في الدول مثل كبار السياسيين أو المسؤولين الحكوميين أو البرلمانين القضائين أو العسكريين وكبار المسؤولين التنفيذيين في الشركات المملوكة لتلك الدول ومسؤولي الاحزاب السياسية، ورؤساء الدول أو الحكومات. او شخص أوكلت اليه في السابق أو حالياً مناصب ادارية عليا في منظمة دولية، مثل المدراء ونواب المدراء وأعضاء مجلس الادارة، ويتضمن هذا المصطلح الشركاء المقربين .

Section 5 : Bank Details

القسم الخامس: تفاصيل الحساب البنكي

Name in bank records: الاسم كما في سجلات البنك:
Account No.: رقم الحساب:
Bank name: Branch الفرع اسم البنك:
IBAN: رمز ال (آيان):
Reference (if any): المرجع (ان وجد):

*No funds will be transferred to any account other than the client's account.

*لن يتم عمل أي تحويلات إلى حساب غير حساب العميل.

Section 6 : Reporting Method

القسم السادس : طريقة المراسلات والتقارير

E-mail: بريد الكتروني:
Home Address: عنوان المنزل:
SMS (Funds NAV): SMS (قيمة وحدة الصندوق): Fax: فاكس:
*In case of any changes in the previous instruction, please inform "Co" through written communication.

* في حال حدوث أي تغيرات في التعليمات السابقة يرجى إبلاغ "ثروة" خطياً بالمستجدات

Section 7 : Information of the Beneficiary of Account

القسم السابع : بيانات المستفيد من الحساب

Is the applicant the actual beneficiary of the account?
 For my own (The customer is the owner and the real beneficiary of the account)
 For the following beneficiary/ies * :
Name : الاسم:
Relation Nature: طبيعة العلاقة:

هل مقدم الطلب هو المستفيد الفعلي للحساب؟
 لحسابي الخاص (العميل هو المالك المستفيد الحقيقي والوحيد من الحساب)

لصالح المستفيد التالي/المستفيدين التاليين * :

Do the applicant or the actual beneficiary of the account happen to be:

هل مقدم الطلب أو المستفيد الفعلي للحساب :

Executive Member of listed Company
 Insider *
Company Name :

عضو في الجهاز التنفيذي
 شركة مدرجة
شخص مطلع على احدى الشركات المدرجة *
اسم الشركة :

*If any, please provide us with a copy of the valid documents that determine the real beneficiary/ies of the account, with viewing the original.
* Insider : Any person who , owing to his position, has access to information or data of material effect on a Listed Company that is not available to the public.

*إن وجد، يرجى تزويدنا بنسخة من المستندات سارية المفعول التي تحدد هوية المستفيد الحقيقي/المستفيدين الحقيقيين من الحساب، مع اطلالنا على أصل المستندات.
* مطلع : أي شخص اطلع بحكم موقعة على معلومات أو بيانات ذات أثر جوهري عن شركة مدرجة لم تكن متاحة للجمهور .

Section 8 : Specimen Signatures

القسم الثامن : نموذج التوقيع

Signatory's Full Name 1 الاسم الكامل للمخول بالتوقيع 1
Signatory's Full Name 2 الاسم الكامل للمخول بالتوقيع 2

Specimen Signature 2
نموذج التوقيع 2

Specimen Signature 1
نموذج التوقيع 1

Section 9 : Related Parties

القسم التاسع: الاطراف ذات العلاقة

Does the applicant have any direct or indirect control over Tharwa Investment Company :
Yes نعم No لا
هل مقدم الطلب يملك سيطرة بشكل مباشر او غير مباشر في شركة ثروة للاستثمار:

If the answer is yes , please clarify the control/ percentage اذا الاجابة نعم يرجى تحديد شكل السيطرة / النسبة

Section 9 : Related Parties

القسم التاسع: الاطراف ذات العلاقة

Is the applicant a Board Member or an Executive in Tharwa Investment Co : Yes No

هل مقدم الطلب عضو مجلس ادارة أو احد افراد الادارة التنفيذية في شركة ثروة للاستثمار: لا نعم

If the answer is yes , please mention the position اذا الاجابة نعم يرجى ذكر المنصب

Is the applicant related to any Board Member or Executive in Tharwa Investment Company : Yes No

هل لمقدم الطلب صلة قرابة مع أعضاء مجلس ادارة او الإدارة التنفيذية في شركة ثروة للاستثمار: لا نعم

If the answer is yes , please mention the name اذا الاجابة نعم يرجى ذكر الاسم

Relation صلة القرابة

Section 10: Declaration and Acknowledgment

القسم العاشر : إقرار وتعهد

I am

أنا/.....

- Declare that in this application form has been completed to the best of my knowledge and that the information provided is accurate, and I affirm my responsibility to inform 'Tharwa' of any change in this information. I affirm that 'Tharwa' will not be responsible for any consequences resulting due to the failure to notify any changes in these data.

- أقر انه تم استكمال هذا النموذج حسب معرفتي وعلمي وأن البيانات الواردة فيه صحيحة ودقيقة، و أؤكد مسؤولتي عن إخطار شركة ثروة للاستثمار في حال تغيير هذه المعلومات وأن الشركة لن تكون مسؤولة عن أي عواقب نتيجة عدم احطارها بأي تغيير في هذه البيانات.

- Have understood the nature of the investment tools offered by Tharwa Investment Co. and contents of the possible risks associated with these investments, and those that could be associated in my future investment.

- أقر بأنني قد فهمت طبيعة الادوات الاستثمارية التي تقدمها شركة ثروة للاستثمار ومدى المخاطر المحتملة المصاحبة لها، والتي من الممكن مواجهتها في استثماري المقبل معهم.

- Agree to give Tharwa Investment Company, an irrevocable and unconditional authorization to exchange information with regulators on me and my accounts which include providing my account balances, transactions and other details; if required or at their request in order to ensure compliance with all applicable regulations including FATCA and fill the Individual Self certification Form.

- اوافق على تقديم تفويض غير مشروط وغير قابل للإلغاء إلى شركة ثروة للاستثمار لتبادل المعلومات مع الجهات التشريعية بشأني وبمساباتي بما في ذلك أرصدي البنكية ومعاملاتي أو تفاصيل أخرى مطلوبة لضمان الالتزام بالتعليمات السارية ومنها قانون الفاتكا (الالتزام الضريبي) وتعبئة نموذج التصديق الذاتي للأفراد.

- Declare that I will ensure to reveal my Board of Directors Membership in Companies before initiating any transaction and will also ensure to reveal any Memberships acquired thereafter. I declare that I shall not undertake any sell/buy transactions in any company listed on the Kuwait Stock Exchange wherein the company is a Board member, or acquired its membership later by virtue of laws, and I declare that the Tharwa Investment Co. is not responsible for any trading transactions that I make.

- اقر بان افصح عن عضويتي بأي من مجالس إدارة الشركات قبل إجراء أي عمليات تداول. وان افصح فوراً في حالة اكتساب هذه الصفة في أي وقت لاحق لهذا الإقرار و أتعهد بعدم إجراء أية عمليات سواء بالبيع أو الشراء على أسهم الشركات التي أنا عضو في مجلس إدارتها والتي اكتسب عضوية مجلس إدارتها لاحقاً وذلك بموجب القوانين المنظمة لذلك ، مع عدم تحمل شركة ثروة للاستثمار اي مسؤولية عن أي تعاملات تداول أقوم بها.

- Announce that the data provided in all the sections of this form is accurate and complete in all material respect. I also undertake to update all information mentioned in this form for any changes without any responsibility being accrued to Tharwa Investment Co.

- اقر بان البيانات المذكورة في جميع اقسام هذا النموذج صحيحة وكاملة ومحتواها ، كما أتعهد بتحديث البيانات الواردة في هذا النموذج عند حدوث أي تغيير دون أدنى مسؤولية تجاه شركة ثروة للاستثمار.

Companies in which I am a member of Board of Directors:

الشركات التي أنا عضو في مجلس إدارتها:

1.....

1.....

2.....

2.....

3.....

3.....

Signature:

التوقيع:

Date:

التاريخ:

For Company's Use Only

لاستخدام الشركة فقط

Client Checklist:

- Verify all data and documentation from the Client to open an account as required and set out in laws and regulations against Anti Money Laundering and FATCA laws and fill Entity Self Certification forms.
- Check for and duly verify the following information when opening a portfolio account: a signed contract for the portfolio, portfolio type, the term list and any related commissions.
- When opening a funds account, verify the duly signed subscription form and the regulations for investments in funds when investing in Tharwa funds.
- In the case of third party to be appointed to manage the account, a signed Limited Power of Attorney or an attested copy of the notarized Power of Attorney.
- KYC documents for Applicant and Attorney / Legal Guardian.
- If the Applicant is a minor (less than 21 years of age), the account opening form needs to be completed and signed by the legal guardian along with the identification and verification documents listed for both the Applicant and the Legal Guardian.

قائمة التحقق من العميل:

- التحقق من كافة البيانات والمستندات المطلوبة من العميل لفتح الحساب كما ورد في قوانين وتعليمات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب .
- التحقق بالنسبة لفتح حساب المحافظ ، (عقد اتفاقية موقعة للمحافظة - بنوع المحفظة وقائمة الشروط والعمولات المتعلقة بها).
- التحقق بالنسبة لفتح حساب استثمار جماعي مدارة من قبل الشركة، الحصول على نموذج موقع لنظام الاساسي ونشرة الاكتتاب للصندوق.
- في حال تعيين شخص آخر لإدارة الحساب، سند وكالة خاصة موقع أو صورة معتمدة من سند الوكالة الصادر عن كاتب العدل.
- مستندات أعرف عميلك لمقدم الطلب والوكيل/الوصي القانوني (إن وجد).
- إذا كان مقدم الطلب قاصراً (أقل من 21 سنة)، يجب تعبئة وتوقيع نموذج فتح الحساب من قبل الوصي القانوني مع تقديم مستندات إثبات الهوية لكل من مقدم الطلب والوصي القانوني.

CRM: _____ رقم

Date of meeting the client : _____

العميل:

تاريخ الاجتماع مع العميل: _____

No personal meeting with client for the following reason :

لم يتم الاجتماع مع العميل للأسباب :

.....

.....

Above information (Page 1, 2, 3 & 4) has been filled in front of the Relationship Manager or the Client Relation Officer following of Tharwa investment Co.

البيانات المذكورة أعلاه (صفحة 1, 2, 3 و 4) تمت تعبئتها امام مدير العلاقة أو مسؤول خدمة العملاء التالي لدى شركة ثروة للاستثمار

Name : _____

الاسم: _____

Signature: _____

التوقيع: _____

Date: _____

التاريخ: _____

Above information (Page 1, 2, 3, 4 and 5) is verified by the following AML/ CFT in Tharwa Investment Co.

البيانات المذكورة أعلاه (صفحة 1, 2, 3, 4 و 5) تمت مراجعتها من قبل مسؤول الابلاغ عن غسل الاموال وتمويل الارهاب لدى شركة ثروة للاستثمار

Name : _____

الاسم: _____

Signature: _____

التوقيع: _____

Date: _____

التاريخ: _____

The client isn't RP

العميل ليس من الاطراف ذات العلاقة

The client is RP

العميل من الاطراف ذات العلاقة

The opening of the client's account was approved by the following Relationship Manager / CEO.

تم الموافقة على فتح الحساب للعميل من قبل مدير العلاقة أو الرئيس التنفيذي

Name : _____

الاسم: _____

Signature: _____

التوقيع: _____

Date: _____

التاريخ: _____